



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Mugikortasuneko Kontseilu Sektoriala – Consejo Sectorial de Movilidad –

Deialdia egin duena	Donostiako Udala
Convoca	Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Data, tokia eta ordua	2019ko azaroak 26/ 26 de noviembre de 2019
Fecha, lugar y hora	Ijentea 1eko prentsa aretoa / Sala de Prensa, Ijentea, 1. 18:00etan / A las 18:00 horas
Amaiera ordua	19:50etan / A las 19:50 horas
Hora de finalización	

GAI ZERRRENDA:

ORDEN DEL DÍA:

Aurreko Akta Onartzeko	1	Aprobación de Acta Anterior
Uneko programa eta egutegia onartzea.	2	Aprobación del programa y Calendario Anual de Actividades.
2020rako mugikortasuneko aurrekontu proiektua aurkeztea	3	Presentación del proyecto de presupuesto de movilidad 2020
Metroko obrek trafikoan duten eragina.	4	Afecciones al tráfico por las obras del metro.
Galde eskeak	5	Ruegos y Preguntas

BILERAN PARTE HARTU DUTE:
HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:

KONTSEILUKO LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	Pilar Arana (EAJ-PNV) Mugikortasun eta Garraioko zinegotzi ordezkaria Concejala Delegada de Movilidad y Transporte	
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES GRUPOS POLÍTICOS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bildu 2. PSE-EE 3. PP 4. Elkarrekin Donostia 	<p>Ander Gortazar</p> <p>Enrique Ramos</p> <p>Mikel Lezama</p> <p>David Laborda</p>
KONTSEILUKO BOKALAK VOCALES DEL CONSEJO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aieteko Auzotarren elkarte, Lantxabe 2. KALAPIE Hiriko Txirrindularien Elkarte 3. Real Automóvil Club Vasco Navarro 4. Gipuzkoako Garraio Lurralde Agintaritza 5. Colegio Oficial de Arquitectos 6. Dbus 7. Donostialdea, Sociedad de Servicios, SL 8. Fundación Cristina Enea 9. Sshops Donostia-San Sebastián 10. Ciudadano 11. Ciudadano 	<p>Baltasar de la Hera Fontaneda</p> <p>Giulano Mezzacasa</p> <p>Eluska Renedo Illarregi</p> <p>Javier Vallejo Illarramendi</p> <p>Manu González Baragaña</p> <p>Leopoldo Sanchez Tabernero</p> <p>Jose Antonio Abel Salvador</p>
ETORRI EZ DIRELAKO DESENKUSATU DIRA EXCUSARON SU ASISTENCIA	<p>Iñigo García Sshops Donostia-San Sebastián</p> <p>Higinio Otazu, Kalapie Elkarte</p>	
UDAL TEKNIKARIAK PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL	<p>Mugikortasun Ataleko zuzendaria / Directora del Área de Jone Argoitia Movilida</p> <p>Kontseiluaren Idazkaritza. / Secretaría del Consejo. Administrativa Josefa Estrella de Movilidad</p>	
PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN	<p>11 MKSeko pertsona kideak jarraian adierazten direnez gain: Mugikortasuneko zinegotzia, Kontseiluko idazkaria, udaleko teknikari 1.</p> <p>Emakumezkoak / Mujeres = 1</p> <p>Gizonezkoak / Hombres = 10</p> <p>11 vocales integrantes del CSM, además de la Concejala Delegada de Movilidad y la Secretaria del Consejo, 1 persona del cuerpo técnico municipal.</p> <p>En segunda convocatoria/Bigarren deialdian.</p>	
KONTSEILUKO IDAZKARITZA: SECRETARÍA DEL CONSEJO:	<p>Mugikortasunerako Zuzendaritza – Dirección de Movilidad: Urdaneta 13, 3º / 943 481380 / mugikortasuna@donostia.eus</p>	

SAIOAREN BILAKAERA:

DESARROLLO DE LA SESIÓN:

1. Aurreko bilkurako akta onartzea.

Aurreko bilkurako akta aldaketarik gabe onetsi da.

2. Uneko programa eta egutegia onartzea.

Lehendakariak adierazi du kontseilu sektorialak egiteko batzorde iraunkorren data hauek aukeratu zirela: otsailaren 25a, ekainaren 23a eta 2020ko azaroaren 24a.

Aztertu beharreko gaien dagokienaz, erabakitzeko:

1.- Epe ertain eta luzera zenbait bide oinezkoentzat jartzea.

Epe ertainean, San Bartolome-Easo eremuari dagokionez, hurrengo kontseiluan aztertu ahal izango duguna.

Eta epe luzera, topoaren obrak amaitu ondoren sortuko den aukerari dagokionez (trafikoa atzeman, bideak oinezkoentzat jarri eta murriztea).

Halaber, epe ertainean Bretxa inguruak oinezkoentzat utzikoenez, zamalan guneetan aldaketak izango dira, desagertu edo lekuz aldatuko direnak eta horrek aldaketak eragingo dituela.

Gai hau lehenengo saiorako proposatzen du.

2.- Disuasio-aparkalekuak.

Adierazi du, kontseiluan hitz egin den gai bat da baina oso demandatua izan denez berriro aztertuko dela.

Hirigintzarekin ari dela lanean, erabilera horiek dituzten eremuak identifikatuz, eta saio bat egin daitekeela horri buruz.

3.- Zirkulazioari buruzko ordenantza.

1. Aprobación del acta anterior.

Se aprueba el acta de la sesión anterior sin modificaciones.

2. Aprobación del programa y Calendario Anual de Actividades.

La Presidenta expone que las fechas elegidas en la comisión permanente para la celebración de los Consejos Sectoriales fueron 25 de febrero, 23 de junio y 24 de noviembre de 2020.

En cuanto a los temas a tratar se decidió que fueran:

1.- Peatonalización a medio y largo plazo.

A medio plazo en referencia a la zona de San Bartolomé-Easo que podríamos abordar en el próximo consejo

Y a largo plazo en referencia a la posibilidad que va surgir una vez finalizadas las obras del topo de captar, peatonalizar y restringir el tráfico.

También como peatonalización a medio plazo la del entorno de la Bretxa, va a haber cambios en carga y descarga que van a desaparecer o desplazarse y que generarán cambios a su vez.

Este tema lo propone como tema para la primera sesión.

2.- Aparcamientos disuasorios.

Indica que un tema del que ya se ha hablado en el consejo pero que está muy demandado y lo volveremos a tratar.

Que se está trabajando con urbanismo identificando zonas que atiendan a estos usos, se le puede dedicar una sesión.

3.- Ordenanza de circulación.

Indica que estamos obligados a revisarla porque

Adierazi du berrikusi egin behar dugula, Udaleko Idazkaritzak hala adierazten duelako, patineteen erregulazioa biltzeko egin genuen ebazpenaren ondorioz.

Arau-garapen hori ordenantzaren xedapen iragankor bat oinarri hartuta egin zen. Horrek erregulazio ordenantza berrikustera behartzen du, patineteen kontuagatik, baina, gainera, beste gauza batzuk aldatzeko asmoa dago.

4.- Taxiaren ordenantza.

Nahi baino mantsoago ari dela aurrera egiten adierazi du, baina aurrera doa.

Cristina Eneako ordezkariak hitz egin du, gaiak oso interesgarriak direla esateko. Bideak oinezkoentzat jartzeari dagokionez, CO2 emisioak direla eta lehentasuna dula iruditzen zaiola dio, konektibitatearen ideia berreskuratzea beharko litzatekeela jendea ibil dadin, eta hiri osoaren ikuspegia izan beharko litzatekeela.

Uste du hori beharrezkoa dela bizilagunen edo merkatarien eskari-presioei kasurik ez egiteko, eta Udalak eremu publikoa arautu behar duela, ikuspegi oso batetik hiri-ingurua kontuan hartuz.

Bestalde, adierazi du, Peña y Goñi, San Frantzisko eta Carquizanoren esperientzia ikusita, beharrezkoa dela eremu publikoaren erregulazioari buruzko gogoeta egitea, aurreikusi daitekeen presioa kontuan hartuta.

Esaten du badirela esperientzia batzuk, hala nola Parte Zaharrekoa, non, distantziei buruzko ordenantzaren bidez, mugatu egin zen ostalaritzako jarduera ugaritzea, eta hori aurreikusi beharko litzatekeela.

Bestalde, presio handia dagoela dio eremu publikoan, eta kontuan hartu beharko

así lo dice Secretaría del Ayto. motivado por la resolución que hicimos para recoger la regulación de los patinetes.

Ese desarrollo normativo se hizo en base a una disposición transitoria de la ordenanza. Eso obliga a revisar la ordenanza de regulación, por el asunto de patinetes pero además hay idea de modificar otras cosas.

4.-Ordenanza del taxi.

Indica que se está avanzando más lentamente de lo quisiéramos pero va para adelante

Interviene el representante de Cristina Enea para decir que son muy interesantes los temas. Que con el tema de la peatonalización, le parece que es prioritario por las emisiones de CO2, que habría que recuperar la idea de conectividad, para que la gente camine, y que habría que tener visión del conjunto de la ciudad.

Considera que ello es necesario para no obedecer a presiones de demanda de los vecinos o comerciantes y que el Ayto tiene que regular el espacio público y tener un espacio de conjunto que nos permitiría tener en cuenta la periferia.

Por otra parte, indica que vista la experiencia de Peña y Goñi, San Francisco, y Carquizano, es necesario hacer una reflexión sobre la regulación del espacio público, y en previsión de la presión que va a ver y preverlo.

Indica que hay algunas experiencias, como la de la Parte Vieja que con la ordenanza de distancias se limitó la proliferación de actividad hostelera y que es algo que habría que prever.

Señala que hay mucha presión en el espacio público y que habría que considerar que los contenedores y bicicletas estén dentro de los edificios.

litzatekeela edukiontziak eta bizikletak eraikinen barruan kokatzea.

Bestalde, aparkalekuari “disuasorio” hitza kentzea proposatu du; izan ere, aparkalekurik badago, auto bat dago, eta, orduan, ez du disuasio izaerarik, urruneko aparkalekuak deitzea proposatu du, hiriaren ikuspegi zentralista samarra dugulako.

Uste du ez dagoela konponbiderik, baina lehenengo galderak egin behar direla.

Horrez gain, ikastetxean aparkatzeko kontzesioak berreskuratzeko epeak jar daitezkeela gehitu du.

Lehendakariak esan dio epeei buruz hitz egin ordez diruaz hitz egin beharko litzatekeela.

Bilduren ordezkariak gai horiek orain edo geroago aztertuko diren galdetu du.

Lehendakariak esan dio otsailaren 25eko lehen bileran Easo eta Bretxako oinezkoentzako eremuak aztertu behar direla eta, nahi izanez gero, gai horiei buruzko txanda bat egin dezakegula.

Kalapieren ordezkariak disuasio-aparkalekurik onena auto partikularrak hirigunera sartzea oztopatzea dela adierazi du.

Abel Jaunak adierazi du zaborrak biltzeak eragozpenak, arazoak eta zikinkeria sortzen dituela, kamioi handiak oinezkoen eremuetan ibiltzen direla, jende asko ibiltzen dela beste ibilgailu batzuekin batera, eta galdetu du ea ezin den beste bilketa-modu bat asmatu, arrisku-egoerak sortzen baitira.

Lehendakariak erantzun dio Parte Zaharreko batzorde berezi bat dagoela, eta zaborren gaia, os konplexua dena, ez dela Mugikortasuneko kontseilu sektorialean aztetzekoa.

Por otra parte propone quitarle la palabra “disuasorio” al aparcamiento puesto que si hay aparcamiento hay un coche y entonces no tiene nada de disuasorio, propone que se le llamen aparcamientos de lejanía porque tenemos una visión un poco centralista de la ciudad.

Considera que no hay soluciones pero las primeras preguntas hay que hacérselas.

Añade que podrían ponerse, además, unos plazos para la recuperación de las concesiones de aparcamiento en el centro.

La Presidenta le indica que más que de plazos habría que hablar de dinero en ese caso.

El representante de Bildu pregunta si se van a tratar ahora esos temas o más adelante.

La presidenta le indica que en la primera reunión de 25 de febrero considera que han de abordarse las peatonalizaciones de Easo y la Bretxa y que si quieren podemos hacer una ronda sobre los temas.

El representante de Kalapie indica que el mejor aparcamiento disuasorio es el dificultar el acceso al centro de la ciudad de los coches particulares.

D. Abel indica que la recogida de basuras produce molestias, trastornos, suciedad, que los camiones grandes transitan en zonas peatonales en los que anda bastante gente junto con otros vehículos, y pregunta si no puede idearse otra forma de recogida, porque se producen situaciones de peligro.

La presidenta le contesta que hay una comisión especial de Parte Vieja, añade además que las basuras, que es un tema complejo, no se trata en este Consejo que se ciñe a la Movilidad.

Con respecto a los otros vehículos que transitan en la zona la Presidenta indica que algunos lo

Eremu horretan ibiltzen diren gainerako ibilgailuei dagokienez, lehendakariak adierazi du batzuek baimena ematen dutela oinezkoentzako eremuetan ibiltzeko, baina beste batzuek ez; zehazki, Karkizano kalean kexa asko daude eta agentei isuna jartzeko abisua ematen zaiela.

3. 2020rako mugikortasuneko aurrekontu proiektua aurkeztea.

Lehendakariak esan du inbertsio-aurrekontuak kontatuko dituztela:

Aurten diru gutxi dagoela adierazi du, 17. lineako BEI proiektuaren elektrifikazioa, autobus elektrikoak, obra zibila, geralekuak eta abar ez ezik, diru asko delako, beste inbertsio motetan nahiko penalizatu gaituelako.

Mugikortasun zuzendariak aurrekontua azaldu du: Aurrekontuak onartu dizkigute, 2020-2022, batzuk 2020an, 2021ean eta 2022an banatuta daude.

1.- Proiektu nagusia autobus-linea bat elektrifikatzea da, horrek dakarren diruagatik. Eusko Jaurlaritzarekin eta Aldundiarekin hitzarmena egin zen eta Udalak 7 milioi euro jarri behar ditu. Proiektu honetan geltokiak egokitu nahi dira, autobusak jarri, linearen ibilbidea aldatu eta aparkalekuak kendu behar diren errepentsatu beharko da, eta abar... 17. linea izango da. Irizar eta CAFekin bi proba egin ziren. Autobusak kotxetegietan kargatuko luke eta aukerako kargak beharko lituzke Jai Alai eta Miramonen. BEIren proiektu hau progresiboa izango da, eta gainerako gauzetarako aurrekontua mugatu digu.

2.- Bestalde, Eduardo Chillida oinezkoentzat jartzea dago. Aurrekontu parte-hartzaileetatik eskatu zen, 300.000 € ematen zizkiguten eta zona noblea zenez, ez zela

hacen con autorización para circular en zonas peatonales pero otros no, que en concreto en la calle Carquizano se tienen bastantes quejas y que se pasa aviso a los agentes para multar.

3. Presentación del proyecto de presupuesto de movilidad 2020

La presidenta dice que van a contar los presupuestos de inversión:

Indica que este año hay muy poco dinero porque la electrificación del proyecto BEI, de la Línea 17 no solo autobuses eléctricos, obra civil, paradas etc... es mucho dinero, nos ha penalizado bastante en el otro tipo de inversiones.

La Directora de Movilidad explica el presupuesto:

Nos han aprobado los presupuesto, 2020-2022, algunos están divididos en 2020 2021 y 2022.

1.- El proyecto estrella por el dinero que supone es la electrificación de una línea de autobús. Se hizo un convenio con Gobierno Vasco y Diputación y el Ayto tiene que poner 7 millones de euros. En este proyecto se pretenden adecuar paradas, poner autobuses, incluso habrá que pensar si hay que modificar el recorrido de la línea y quitar aparcamientos etc... va a ser en la línea 17. Se hizo un par de pruebas con irizar y con CAF. El autobús cargaría en cocheras y necesitaría cargas de oportunidad en Jai Alai y en Miramón. Este proyecto del BEI, va a ser progresivo, y nos ha limitado el presupuesto para el resto de cosas.

2.- Por otro lado, está la peatonalización de Eduardo Chillida, que se había pedido desde presupuestos participativos, nos daban 300.000€ y al ser una zona noble veíamos que no iba a llegar y el Ayto ha añadido 700.000€ en

iritsiko ikusten genuen, eta Udalak 700.000 € gehitu ditu guztira milioi bat euro.

Leopoldo jaunak adierazi du garrantzitsua dela mugikortasun murriztua duten pertsonak sartzea, eta Elkartuko ordezkariak adierazi du haizearen orrazia errekurrituta dagoela eta Elkartuk proiektua egiten parte hartu behar duela, helegiteetara joan beharrik ez izateko.

Batzordeburuak esan du lanean ari direla eta parte hartuko dutela.

Elkartuko ordezkariak esan du orrazirako sarbidea erabat onartua dagoela dagoela, erretxinez eta kristalez beteko dela.

Kontseiluko buruak esan dio Mugikortasuna ez dela sartzen haizeen orrazian.

Leopoldo jaunak esan du askotan ahoa bideak oinezkoentzat jartzearekin betetzen zaigula, baina bidezkoa da. Tamalgarria da mugikortasun murriztua duten pertsonen ezin izatea haizearen orrazira ailegatu.

Lehendakariak erantzun die guztiz ados dagoela, egia dela Udala makinaria motela dela eta zaborren eta irisgarritasunaren gaineko informazio guztia edukiko lukeela informazioa eman ahal izateko, baina gai hori, Mugikortasuneko ez denez, ezin duela gehiago esan.

Mugikortasun zuzendariak azaldu du bi igogailu daudela, bat Eskolta Realetik Heriz pasealekura doana, 915.000 euroko aurrekontuarekin.

Adierazi duenez, proiektu horrek 4 zati ditu, eta parte hartzeko prozesu batean 4. zatia egiteko eskatu zuten, 515.000 euro erabiliko dira mintegi-zatirako.

total un millón de euros.

Por parte de D. Leopoldo se indica que es importante que se tengan acceso las personas con movilidad reducida y la representante de Elkartu indica que está recurrido el peine de los vientos y que Elkartu tiene que estar presente en la elaboración del proyecto para no tener que ir al recurso.

La presidenta dice que se está trabajando y que tomarán parte.

La representante de Elkartu indica que el acceso al peine está aprobadísimo, rellenar con resinas, y cristal.

La Presidenta del Consejo le indica que Movilidad no entra en el peine de los vientos.

D. Leopoldo dice que muchas veces se nos llena la boca con la peatonalización, pero es algo que es de justicia. Es lamentable que las personas con movilidad reducida no puedan acceder al Peine de los Vientos.

La Presidenta les contesta que está totalmente de acuerdo, que es cierto que el Ayto es una maquinaria lenta y que ojalá tuviera toda la información de basuras y accesibilidad para poderles informar pero que ese asunto al no ser de Movilidad no puede decir más.

La Directora de Movilidad continúa explicando que hay 2 ascensores uno que va de Eskolta Real a paseo de Heriz con presupuesto de 915.000€

Indica que ese proyecto tiene como 4 tramos y que en un proceso participativo se pidió que se hiciera la 4ª parte, la parte de seminario para la que se destinarán 515.000€.

Jakinarazi du 2. eta 3. tarteak aurrekonturik gabe geldituko liratekeela.

Adierazi duenez, departamentuaren proiektu gisa ez dira gehiago onartu, salbu Mugikortasunari emandako Garbera berriari 2 milioi euro.

Lehendakariak adierazi du proiektua Foru Aldundiarena dela eta eginda dagoela, Udala proiektua aldatzen saiatzen ari zela, adostu beharko litzatekeen hiri soluzio batekin. Proiektu aldatu batean oinarrituta, Foru Aldundiaren eta Udalaren arteko hitzarmena egin dadila finantzaketarako.

Partaidetzako aurrekontuei dagokienez, 3 bidegorri daudela adierazi du. Lehenengo fasea egina dago, bigarren fasea Altzan kokatzen den ibilbide bat da, eta hirugarrena Bidebietan. Proiektua eginda dagoela adierazi du, baina ez dagoela exekutatzeko dirurik.

Cristina Eneako ordezkariak, Marritxipiri dagokionez, esan du arraroa egiten zaiola zulaketa gehiago egitea, Marrutxipiko saihesbidean ibilgailu gehiago sar daitezen, eta horretan inbertitzea. Eta kezkatzen zaiola, auzoaren kalitatearen ikuspuntutik, sartuko den hiriguneko zaratak izango duen eragina, zarata osasun publikoaren ikuspuntutik oinarritzko elementu bat delako.

Lehendakariak hitz egin du gai hori hobe dela galde-eskeei buruz hitz egitea esateko.

Elkarrekin Donostiak galdetu du ea proiektua idatzita dagoen eta baietz erantzun zaio, baina Udalak aldatu nahi duela.

Kalapieren ordezkariak, Kontxaren eta Bulebar Zurriolako lotunearen inguruan, adierazi du orain egin dena dela errazena dela, baina ez dela irtenbide ona txirrindularientzat.

Informa de que los tramos 2 y 3 se quedarían sin presupuesto.

Indica que como proyectos del departamento no se han aprobado más salvo que en la ejecución del nuevo Garbera que nos han dado a Movilidad, 2 millones de Euros.

La Presidenta indica que el proyecto es de Diputación y que está hecho, que el Ayuntamiento estaba tratando de modificar el proyecto con una solución urbana que habría que acordar. Y que en base a un proyecto modificado se hará un Convenio entre Diputación y Ayto para la financiación.

Indica que en cuanto a los presupuestos participativos, señala que hay 3 bidegorris la primera fase ya está, la segunda es un itinerario en alza y la tercera en Bidebieta. Señala que el proyecto está hecho pero no hay dinero para ejecutar.

El representante de Cristina Enea con respecto a Marritxipi indica que le extraña que se hagan más pinchazos para que entren por la variante a Marrutxipi más vehículos, que se invierta en ello. Y que le preocupa, desde el punto de vista de la calidad del barrio, las afecciones al ruido de la zona urbana dónde vaya a entrar porque el tema del ruido es un elemento fundamental desde el punto de vista de salud pública.

La presidenta interviene para decir que ese tema es mejor que se trate en ruegos y preguntas.

Elkarrekin Donostia pregunta si el proyecto está redactado y se le contesta que sí pero que desde el Ayuntamiento se pretende modificar.

El representante de Kalapie, sobre el tema de la Concha y el enlace Boulevard Zurriola indica que lo que se ha hecho ahora es lo más sencillo, pero no es la solución buena para los ciclistas.

La Presidenta le contesta que no hay

Lehendakariak erantzun dio ez dagoela aurrekonturik bidegorria egiteko errei bat kenduz.

Lehendakariak azaldu du parte hartzeko aurrekontuak joan den urteko otsailean iritsi zirela, Kontxako bidegorriaren segurtasuna handitzeko 160.000 €-rekin. Adierazi du 160.000 €-rekin ez dela iristen, eta bidegorria galtzadatik baranda batekin bereiziko dela, autoak bidegorrian sar ez daitezten.

Kalapieren ordezkariak adierazi du eraikin berrietan, 0. mailan, bizikleta-plaza batzuk egon behar direla, eta uste du PEOUren aurrikuspenen degradazio bat egiten dela, atari bakoitzak lokal bat izan behar duela dioela PEOUak eta gero degradatu egiten dela, eta, azkenean, hau diola: aparkaleku-plazak beheko solairuan eta sestrapeko solairuetan egon behar dutela.

Adierazi duenez, aurreikusitako 178 plazetatik 69 kaleko bizikleta-aparkalekuak dira, denden ondoan jartzen direnak, eta ehun eta piko hormako kakoak dira, eta ezin duzu bizikleta eraman. Bizikleta nola baloratzen den adierazten duela horrek. Haren ustez, erosotasun batzuk eman behar dira.

Batzordeburuak esan du guztiz ados dagoela, eta uste du hori galde-eskeetan aztertu behar dela, orain aurrekontua aztertzen ari garelako.

Elkarrekin Donostiaren ordezkariak BEIren hitzarmenez galdetu du eta 17. linearako bakarrik den.

Lehendakariak erantzun dio protokolo bat sinatu dela, eta proiektuaren zenbateko osoa 40 milioikoa dela, %67 Eusko Jaurlaritzako ordainduko duela eta %34 beste bi erakundeen artean ordainduko dela. Eta autobus elektriko adimendunaz gain, 11 autobus erosten direla, karga-estazioak,

presupuesto para hacer esa fase de quitar un carril de circulación para hacer bidegorri.

La presidenta explica que los ptos participativos llegaron en febrero del año pasado, con 160.000€ para aumentar la seguridad del bidegorri de la Concha. Indica que con 160.000€ no llega y lo que se va a hacer es separar el carril bici de la calzada con una barandilla que impida que los coches invadan el carril bici.

El representante de Kalapie indica que en los edificios nuevos, en nivel 0 ha de haber unas plazas de bicicleta y considera que se ve que hay una degradación continua de lo que es el PEOU, se habla de que cada portal tiene que tener un local, después va degradando y al final dice: plazas de aparcamiento en planta baja y en plantas bajo rasante.

Señala que de las 178 plazas previstas 69 son unos aparcabicis de calle que se ponen al lado de las tiendas y ciento y pico son unos ganchos en la pared en la cuál no puedes ni candar la bicicleta. Indica que eso da idea de cómo se valora la bicicleta. Considera que hay que dar ciertas comodidades en su uso.

La presidenta indica que está completamente de acuerdo y que considera que eso ha de tratarse en ruegos y preguntas porque ahora estamos tratando el presupuesto.

El representante de Elkarrekin Donostia pregunta por el convenio del BEI y si es solo para la línea 17.

La presidenta le contesta que se ha firmado un protocolo, en el que el montante total del proyecto es de 40 millones, 67% el GV y 34% entre las otras 2 instituciones. Y que además del autobús eléctrico inteligente, se adquieren 11 autobuses, las estaciones de carga, la carga en cocheras, los pantógrafos, las comunicaciones etc... Que incluye toda la electrificación, inteligencia, marquesinas con

erabiltzeak ondorio hauek ditu: garraio publikoa hobetzeko obrak daudenean, ezin dela hirira sartu, aukera gisa planteatu beharko litzatekeela, eta ez afekzio gisa.

PSEko ordezkariak adierazi du, bere ustez, hiri batek San Martín bezalako mozketak garrantzitsu eta ia osoa urtebete irautzea jasan badezake, aukera bat dela, eta hala gertatzen ari da adibidez, Easo kaleko azken zatian, munduaren amaiera zela zirudien zatian.

Elkartuko ordezkariak adierazi du, udala, erantzun bat ematera behartuta dagoela, eta ezin dela behartu hiritarrari ordu eta erdi pasatzera 15 minutu behar dituen helmugara iristeko, eta udal gisa alternatiba bat eman behar dela iristen duela

GGLAko ordezkariak galdetu du ea informazio kanpaina bat egitea pentsatu den, mugikortasun ohiturak aldatuko direla aprobetxatuz.

Lehendakariak adierazi du herritarrarentzat informazio-kanpaina bat egingo dela.

PSEko ordezkariak jarraitzen du esanez hau guztia amaitzen denean ez dela lehengo egoerara itzuliko San Martín kalean, irtenbide atseginagoa izango dela, oinezkoa protagonismo handiagoa izango dela eta hobia izango dela.

GGLAko ordezkariak uste du lan pedagogikoa egin behar dela, ezagutarazteko zertarako eta zer lortuko den lan horiekin, eta inertzia hausten den une hau eta ohitura-aldaketa bultzatzeko stress uneak aprobetxatu behar direla.

Abel jaunak esan du ez duela autorik, baina badirudi metroa dagoenean dena konponduko dela eta ez dela horrela izango, obrek eragin larria izango dutela, espero duguna baino handiagoa, eta eman beharreko bueltekin gehiago kutsatuko dugula.

Señala que la utilización inteligente del vehículo privado tiene estas consecuencias, que cuando hay obras de mejora para el tte público no pueda accederse a la ciudad, habría que plantearlo como una oportunidad no como una afección.

El representante del PSE manifiesta que cree que si una ciudad puede resistir un año desde un corte muy importante así como casi total como San Martín, que efectivamente es una oportunidad porque lo están haciendo por ejemplo en el último tramo de la calle Easo, que parecía que iba ser el fin del mundo.

La representante del Elkartu dice que como ayto, estáis obligados a dar respuesta, y no obligar a que tarde una hora y media en llegar a un destino al que se tarda 15 minutos, que como ayto, hay que dar una alternativa.

La representante de la ATTG pregunta si se ha planteado hacer una campaña informativa aprovechando que se van a cambiar sí o sí rutinas de Movilidad.

La presidenta indica que para el ciudadano se hará una campaña informativa.

Continúa el representante del PSE diciendo que cuando todo eso acabe no se va a volver a lo de antes en la calle San Martín, que será una solución más amable, con más protagonismo para el peatón.

La representante de la ATTG considera que hay que hacer una labor pedagógica de para qué y qué se va a conseguir con esas obras y que hay que aprovechar este momento en que se rompe la inercia y esos momentos de stress impulsar el cambio de hábitos.

D. Abel indica que no tiene coche pero que parece que cuando esté el metro se va a solucionar todo y no va a ser así, que las obran van a suponer un trastorno importante, mayor de lo que esperamos y que la vuelta que hay que dar vamos a contaminar más.

Dbusko ordezkariak adierazi du aurtengo udako garraio publikoa oso txarra izan dela eta ez duela funtzionatu. Bulevardetik Urbietara kalera aletzeko 20 minutu behar zirela. Bere ustez, garraio publikoa funtzionala izateko hobe da ibilgailu pribatua debekatzea. Autobus-erreia izan arren autobus-erreira ezin bada iritsi edo bidegurutzak zeharkatu, ez da ezer lortzen.

Elkartuko ordezkariak esan du erakunde gisa udalak erantzunak eman behar dituela, udan honetan 45 minutu behar izan dituela nire auzotik jaisten normalean 15 minutu behar izaten dituenean.

Auzoetako jendea kontuan hartu behar dela, auto partikularra etxe batetik ateratzea eragotziko den une hauetan, garraioaren bidez erosketak egin ahal izatea eta abar bermatu beharko litzateke, eta gero segurtasuna landu behar dela, Urbietako puntu horrek saihestu egin behar duela, beldurra pasatzen duelako, ez delako trapezista.

Bestalde, mugikortasun murriztuko bizikletak jarri behar direla adierazi du.

Azkenik, adierazi du emakumeen manifestazioan ez zegoela agenterik Hernani hiribiderako gurutz-bidean, eta mirari bat dela medio ez zituztela harrapatu motoek, kexa alkateari helaraztea nahi duela, emakume eta mugikortasun murriztuko pertsona gisa.

Leopoldo jaunak esan du argi dagoela oinezkoari eta bizikletari eman behar zaiela lehentasuna, eta gauzak hobera aldatuko direla, Enriquek dioen bezala. Uste du, gainera, jende askok behar duela autoa, eta ez dela deabrutu behar: saltzaileak, autonomoak, argiketariak, iturginak, igeltseroak, larrialdiak, etab. Autoan ere pentsatu behar dugu, nahiz eta ilaran jarri.

Lehendakariak esan du iritzi kontrajarriak ateratzen ari direla eta, horregatik, Mugikortasunean pentsatzen dugu autoak batzuetan pasatu behar duela, eta ez dugu

El representante de Dbus señala que el tte público este verano ha sido pésimo no ha funcionado. Que para ir de bulevard a calle Urbietara se tardaba 20 minutos. Considera que para que el tte público sea funcional es mejor prohibir el vehículo privado. Que por mucho que se tenga carril bus si no se puede llegar al carril bus o atravesar los cruces no se consigue nada.

La representante de Elkartu indica que como institución el ayto tiene que dar respuestas, que ha tardado este verano 45 minutos en bajar desde mi barrio cuando normalmente tarda 15 minutos.

Que se tiene que tener en cuenta la gente de los barrios, en estos momentos en que se va a impedir que el coche particular no salga de una casa, habría que garantizar que por medio del tte, pueda hacer compras etc... y luego que hay que trabajar la seguridad, que el punto ese de Urbietara tiene que evitarlo porque pasa miedo, que no es trapezista.

Por otra parte indica que se tienen que poner bicicletas con movilidad reducida.

Finalmente indica que en la manifestación de mujeres en el cruce de Hernani hacia la avenida no había ningún agente y no les pillaron las motos de milagro, que quiere que la queja se le haga llegar al Alcalde, como mujer y como persona con movilidad reducida.

Don Leopoldo indica que está claro que hay que dar prioridad al peaton y a la bici y también que las cosas van a cambiar a mejor como dice Enrique. Considera además que hay mucha gente que necesita el coche, y que no hay que demonizarlo, comerciales, autónomos, electricistas, fontaneros, albañil, emergencias etc... Tenemos que pensar también en el coche, aunque lo pongamos en la cola.

La presidenta indica que van saliendo opiniones contrapuestas y que por eso en

debekezten. Adierazi du baimenduen sistema batek baliabide asko beharko lituzkeela iragazki bat egiteko, eta debekeztea zaila dela.

Elkarrekin Donostia ordezkariak esan du gai kulturala dela, autoz ibiltzen ohitu garela. Autobusaren eta autoaren artean ez dagoela lehiakiderik. Uste du mozketak horiek balio dezaketela hirian lehen aldiz autotik autobusera aldatzeko. Antiguatik etorrita ez duela zentzurik, hiria zeharkatzea, orduan, praktikan, hiriaren zati handi baten itxitura da, eta aukera bat izan daiteke lekuz aldatzeko, baita aldi baterako linea berriak planteatzeko ere, aldirietako aparkalekurako, etab.

Cristina Eneako ordezkariak adierazi du motordun ibilgailu pribaturako murrizketaz hitz egiten zuenean, egoera aukera bat dela eta Eluskak pedagogiari buruz duen ideia jasotzen duela, autobusa itxoiten denbora pasatzeak aparkatzen denbora aurrezteko dela ikasten bada.

Dbus-en ordezkariak esan du datozen autoen %65 hiritik kanpokoak direla. Eta Atajenolen kanpaina oso onak utzi dio publikoarentzako bidezidorra izateari.

Cristina Eneako ordezkariak esan du festa-egunetan ibilgailua sartzea debekatu daitekeela. Horregatik, aukera gisa ikusten dut.

Bilduren ordezkariak adierazi du ados dagoela Elkarrekin Donostiaren ordezkariarekin, Urbietako bypassak zentzurik ez duela esaten zuenean, eta logikoena tuneleko trafikoa gelditu eta bidetik eramatea izango litzatekeela.

Hiria bere burua erregulatzen duen erakundea dela uste du, eta fluxuak berrantolatzea lortuko ote dugun galdetzen dio bere buruari, dena konpontzen duen

Movilidad pensamos que el coche a veces tiene que pasar y, por eso, desde movilidad no prohibimos. Señala que un sistema de autorizados necesitaría muchísimos recursos para hacer un filtro y que la cosa de prohibir está complicado.

El representante Elkarrekin Donostia indica que es un tema cultural, que nos hemos acostumbrado a ir en coche. Que entre bus y coche no hay competencia. Que considera que esos cortes pueden servir para que, por primera vez, en la ciudad se haga un trasvase de coche a autobús. Que viniendo del antiguo no tiene sentido, atravesar la ciudad, entonces, en la práctica es un cierre de gran parte de la ciudad y puede ser una oportunidad para el trasvase e incluso plantear nuevas líneas temporales para parking disuasorio etc...

El representante de Cristina Enea indica que cuando hablaba de restricción para el vehículo motorizado privado que considera que la situación es una oportunidad, que recoge la idea de Eluska sobre pedagogía, si se aprende que esperar el autobus es ahorrar tiempo en aparcar.

El representante de Dbus indica que el 65% de los coches que vienen son de fuera de la ciudad. Y el tte publico deja de ser un atajo por muy buena campaña que sea la del Atajenol.

El representante de Cristina Enea plantea que se puede prohibir la entrada del vehículo en días de fiesta, por eso lo veo como una oportunidad.

El representante de Bildu indica que está de acuerdo con el representante del Elkarrekin Donostia, cuando decía que el bypass de Urbietta no tiene sentido y que lo lógico sería parar el tráfico en el túnel y llevarlo por el vial. Considera que la ciudad es como un organismo que se autorregula se pregunta si conseguiremos reorganizar los flujos antes de tener el invento que lo solucione todo y que se podría crear este tipo de restricciones no solo

asmakizuna izan aurretik. Baita esaten du agian horrelako murriztapenak ezartzea obra kasuetan izan ez ezik, onuragarria izan zitekeela eta agian ausartagoak izatea dagoela.

Elkarrekin Donostiaren ordezkariak zalantzak ditu alternatibek orain arteko joan-etorriak xurgatzeko behar adinako gaitasuna izan behar dutelako, eta uste du auto kopurua murriztea betebeharr bat izango dela, ez baitira sartuko.

Dbus-en ordezkariak esan du onartu daitezkeen baino auto gehiago onartzen direla. Haren ustez, irtenbide bat dago, autoek iritsi beharko dute, baina autobusari ahalik eta kalte gutxien egitea, oreka hori lortu behar dela.

Lehendakariak adierazi du Eason, uda honetan, arazo bakarra ez direla izan lanak, baizik eta jarduera asko egoteak, hala nola erraldoi eta buruhandieak Kontxa osoan edo Woody Allenen fimakuntza lanek ere eragina izan dutela.

Nahi dugun hiria dela uste du, antolatua duguna. Uste du oso ikuspegi negatiboa ematen ari dela.

Esan du egia dela erdialdean auto-pilaketa gehiago izan direla, baina Amaran edo Grosen zirkulazioa arina izan dela.

5. Galde Eskeak.

Lehendakariak adierazi du Galde-eskeak atalera pasatzen dela.

Lantxabe Elkarteko ordezkariak galdetu du ea posible den obren berri ematea eta zergatik egiten den. Aieten kanalizazioak eta bidegorriak egiten ari direla, eta jendeak galdetu egiten zuela.

Lehendakariak erantzun dio saiatzen direla

en los casos de obra y ser más valientes en ese sentido.

El representante del Elkarrekin Donostia comparte sus dudas en el sentido de que las alternativas a esto tengan la capacidad suficiente para absorber los desplazamientos de hasta ahora, y considera que reducir el número de coches va a ser una obligación porque no van a entrar.

El representante de dbus dice que se están admitiendo más coches de los que se pueden admitir. Considera que hay una solución, que los coches tendrán que llegar, pero que perjudiquen lo menos posible al autobús, que hay que conseguir ese equilibrio.

La presidenta indica que en Easo, este verano el único problema no ha sido por las obras sino que también por muchísimas actividades, como la de los gigantes y cabezudos por toda la Concha o Woody Allen. Considera que es la ciudad que queremos, la que hemos organizado y que se está dando una visión muy negativa pero que también hay opiniones muy fundadas.

Indica que es cierto que en el centro ha habido más congestión pero que en barrios como Amara, o Gros el tráfico ha sido fluido.

5. Ruegos y Preguntas.

La presidenta indica que se pasa a Ruegos y Preguntas.

El representante de Lantxabe Elkartea pregunta si es posible informar de las obras de lo que se hace y por qué se hace. Que en Aiete se están haciendo obras de canalizaciones, bidegorris, y la gente preguntaba.

La presidenta le contesta que lo intentamos y lo comunicamos a Prensa pero que a veces no se logra llegar a todos los ciudadanos.

eta prentsari jakinarazten zaiogula, baina batzuetan ezin dela herritar guztiengana iritsi.

Lantxabeko ordezkariak adierazi du kartel bat jarri behar dela. Antiguako elizan 3 hilabete egon direla ezer egin gabe, eta mugikortasunari eragin diotela, Mikeletesko espaloian, eta inork ez zekiela zer gertatzen zen. Obraren hasiera, arrazoia eta amaiera iragarri behar duten katelak jarri behar direla dio.

Bideak oinezkoentzako bihurtzeko planean espaloi estuak zabaltzeko aurrikuspenik dagoen galdetu du.

Lehendakariak erantzun dio espaloiak handitzea soilik diren obrak mantentze atalari dagozkiola

Lantxabeko ordezkariak esan du bi tarte daudela Marañon doktorearen eta Matxinene etxearen eta monjen eskolaren artean.

Batzordeburuak esan dio ez dela eramaten Mugikortasun atalean.'

Cristina Eneako ordezkariak adierazi du, ikuspegi metodologikotik, proposizio-gaitasuna izateko, oso interesgarria irudituz zaiola egutegi bat egotea eta galdetu duela nola iristen den epe ertain eta luzera bideak oinezkoentzat jartzera, distantziei buruzko ordenantza bat egongo den ala ez. Uste du, Kontseilura joanez gero eta proposamen bat baldin badago, hausnarketa- eta proposamen-zatia mugatuta geratzen dela, eta, beraz, parte hartzeko zerbait izan dadin, metodologian pentsatu behar dela.

Haren ustez, oso zaila da presidenteak zuzentzea, moderatzea eta azaltzea, eta,

Por parte del representante de Lantxabe se señala que tiene que ponerse un cartel. Que en la iglesia del Antiguo han estado 3 meses sin hacer nada, y afectando a la movilidad, en la acera de Mikeletes y nadie sabía lo que pasaba. Indica que han de anunciar el inicio, motivo y terminación de la obra

Pregunta si en el plan de peatonalización, no hay planes previstos para el ensanchamiento de aceras estrechas.

La presidenta le contesta que la obra que sea puramente ampliar aceras es mantenimiento.

El representante de Lantxabe indica que hay 2 tramos en Doctor Marañon y Casa Matxinene y el Colegio de monjas.

La presidenta le señala que no se lleva en Movilidad.

El representante de Cristina Enea, plantea que desde el punto de vista metodológico para que haya capacidad propositiva le ha parecido muy interesante que haya un calendario y pregunta cómo se llega a la peatonalización medio y largo plazo, si va a haber una ordenanza de distancias... Considera que si se asiste al Consejo y ya hay una propuesta la parte reflexiva y propositiva queda limitada, de tal forma que para que sea algo más participativo, hay que pensar en la metodología.

Considera que el papel de la Presidenta de dirigir, moderar y explicar es muy difícil y que tal vez desde la secretaría se tendría que moderar y centrar los temas.

beharbada, idazkaritzak moderatu eta aztertu beharko lituzke gaiak.

Idazkaritzak adierazi du moderatzeko eginkizunak, erregelamenduaren arabera, presidentearenak direla.

Elkartuko ordezkariak barkamena eskatu du berandu etortzeagatik, eta adierazi du ea taxi egokitu bat egoteko 24 orduetan ezarri den sistemak ez duela funtzionatzen. Berak gaueko 11:00etan deitzen duela eta 20:30ean taxi egokitua hartzea kostatzen dela adierazi du. Azkenean, ezagutzen dugun taxilari baten zenbaki partikularrekin funtzionatzen dugu.

Lehendakariak adierazi dio bidaltzen diren kexekin taxilarietara dagokien ebazpena bidaltzen zaiela. Elkartuko ordezkariak gertatutakoa zehazki salatzeko eskatu dio, lanean jarraitu ahal izateko, jakinarazpenak bidaltzen baitzizkiete.

Elkartuko ordezkariak esan du gurpil-aulkia matxuratuta dagoenean eta matxura baten ondorioz geldituta geratzen denean jendeak ez dituela laguntzen. Adierazi du agenteek herritarrak zaintzen dituztela, eta bere gain hartu beharko luketeela gai hori.

Batzordeburuak esan dio behar hori kontuan hartzen duela.

Cristina Eneako ordezkariak galdetu du ea lgentea eraikinean bizikletak aparkatzeko tokirik aurreikusi den, eta erantzun diote ez dela aurreikusi.

Desde la Secretaría se apunta que las funciones de moderar, según el reglamento, son del presidente.

La representante de Elkartu pide disculpas por haber llegado tarde, pregunta si hay un taxi adaptado las 24 horas del día a disposición porque el sistema no funciona. Señala que ella llama a las 11:00 de la noche, y también a las 20:30 y cuesta coger un taxi adaptado. Al final funcionamos con el número particular de algún taxista que conocemos.

La presidenta le indica que con las quejas que se hacen llegar se manda la resolución correspondiente a los taxistas. Le pide a la representante de Elkartu que denuncie exactamente lo ocurrido para poder seguir actuando, porque ya se les mandan comunicaciones.

La representante del Elkartu indica que cuando la silla de ruedas está averiada, y se queda parada por una avería suele ocurrir que la gente pasa de largo. Señala que los agentes cuidan de los ciudadanos, deberían hacerse cargo de nosotros.

La Presidenta, le indica que toma nota de la necesidad.

El representante de Cristina Enea pregunta si se ha previsto un espacio para aparcar bicicletas dentro del Edificio de lgentea y se le contesta que parece que no se ha contemplado.

LA PRESIDENTA

LA SECRETARIA

Pilar Arana

Josefa Estrella